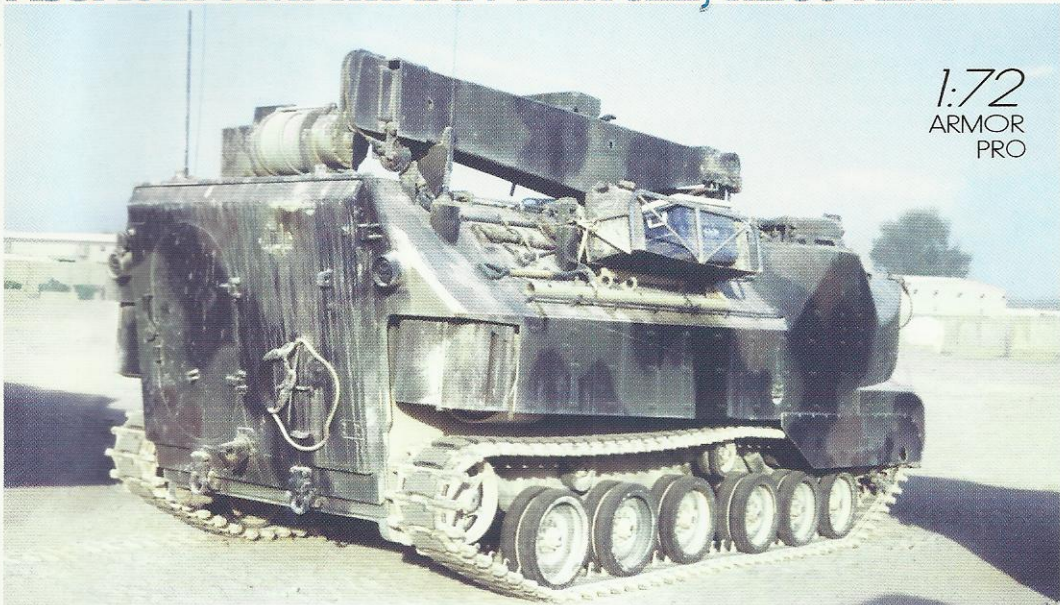


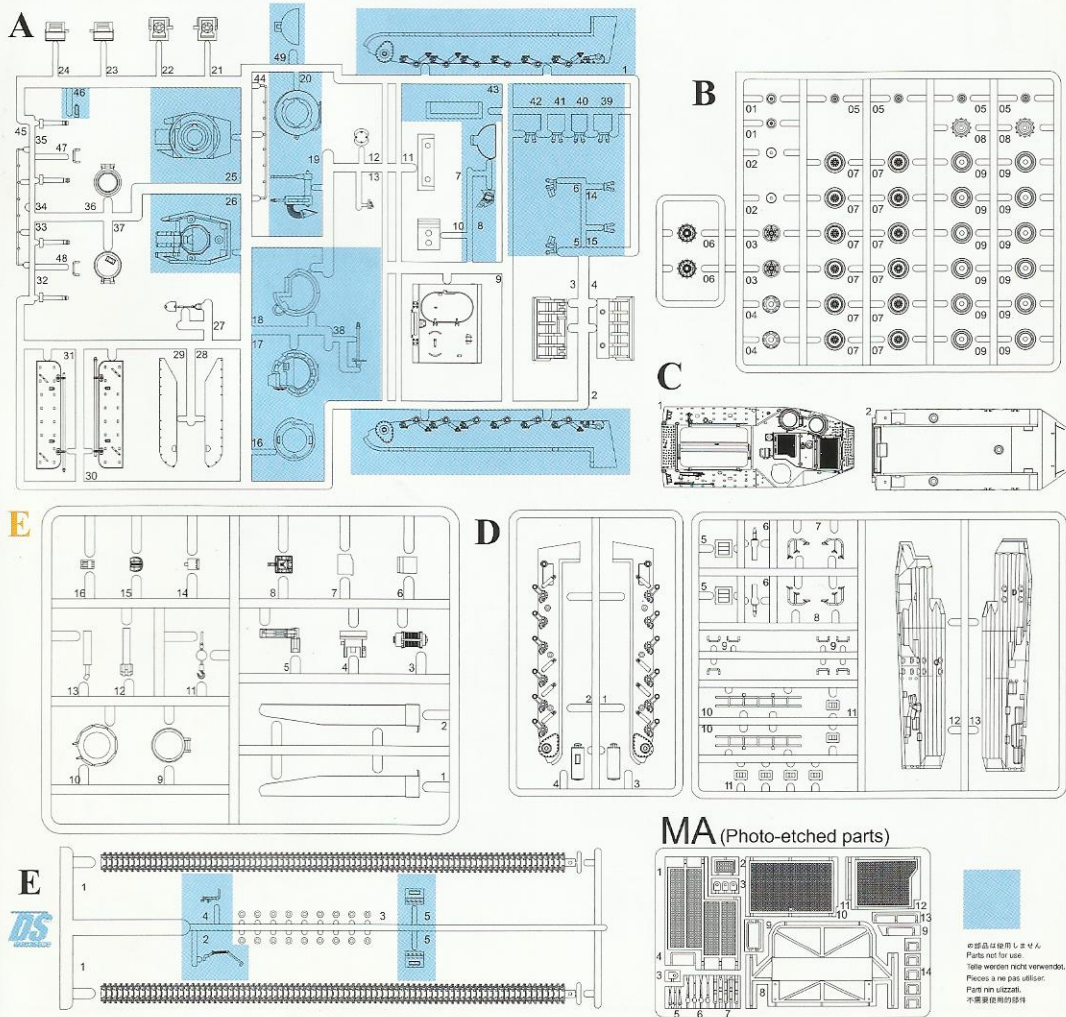
AAVR7A1

ASSAULT AMPHIBIAN VEHICLE, RECOVERY



1:72
ARMOR
PRO

Photo Courtesy of Carl Schulze.
KIT NO. 7319



組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
- 塗料指定の■は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。接着剤や塗料が入っていない部分の■は別にお取り扱いください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサイママーは下の説明をごらんください。

【注意】

- 勿近火處使用膠水或油漆，並打開窗戶保持空氣流通。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR の顏色編號。不包括膠水及油漆。
- 自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鏢除去多餘的膠料。
- 各圖型的合蓋可參考本圖以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner, flame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Né pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquetter le plastique un excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.

ATTENZIONE

- Non usare colla o vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Verdere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

x2
2.3にくりつけてください
MAKE 2x3
TEILE VERFÜGEN
EFFECTUER 2 PIECES
FAIRE 2x3
DOOR 2x3
取付2個
取付2個

切り取ってください
REMOVE
ENTRENIEN
RETRIER
REPARARE
POSTA
AVLACINA
取外し
取外し

接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
ELIMAA
LIMMAA
不用黏合
不用黏合

テカールをけつてください
APPLY DECAL
HIER ANZIEBILD
APPLIQUER DECALOMANIE
APPLIQUER DECALOMANIE
ASETA SHITTOKUA
APPLIQUER DECALLEN
貼上ステッカー
貼上ステッカー

穴をのめってください
FILL HOLE
SCHLIESSEN
BOUCHER LE TROU
FORO PIENO
TAVTA REIKKA
FYLL HÅLET
孔を平
孔を平

接着剤が乾くまで2-3分待ちます。
PLASTICUM HENRISTEN SÄTT
SÄTT PLASTICUM HENRISTEN SÄTT
APPLIQUER DECALOMANIE
SÄTT PLASTICUM HENRISTEN SÄTT
YAKA NADAR HENRISTEN SÄTT
SÄTT PLASTICUM HENRISTEN SÄTT
粘接着剤が乾くまで2-3分待ちます
粘接着剤が乾くまで2-3分待ちます

注意してください
BE CAREFUL
HIER VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROZISTI
FOIKTIST
小心膠架
小心膠架

穴をのめってください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
AVLAKA REIKKA
OPPIHA HÅLET
穿孔
穿孔

接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMAA YHTYEN
LIMMAA HOP
用膠黏合
用膠黏合

折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIER SIL VOUS PLAIT
PIEGARE
TAVTA BOCKA
屈曲
屈曲

のめられたらよくのめってください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACILITATIV
FACILITATIVO
VALVOLNÄRVÄRIN
VALBÄR
可以隨意挖除
可以隨意挖除

Dragon is always at the forefront in utilizing new technology and material in the development of its various product lines. Such innovation is geared to reduce the modeler's construction time and effort, but at the same time brings high detail to the end product. Dragon is proud to introduce **DRAGON STYRENE 100**, a cross breed that has the advantage of both polystyrene and PVC vinyl, developed and formulated by the **Dragon R&D Team**.

allows filing, cutting, sanding and polishing
easy to get rid of parting lines by modeling thinner

can be glued using normal modeling liquid cement

H11 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

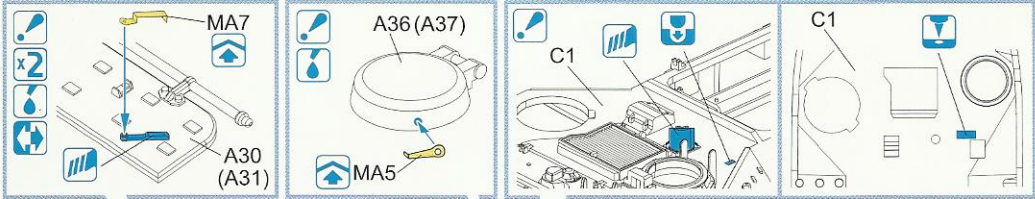
H123	つや消レブラツワ	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	暗黒色
H128	黒鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鐵色
H2189	グラツブリホワイト	1745	OFF WHITE	HALBWEISS	BLANC LÉGÈREMENT TEMTÉ	HALBWEISS	蒼白色
H249	オレンジイエロー	1708	ORANGR YELLOW	GELBORANGE	JAUNE-ORANGE	GIALLO ARANCIO	橙黄色
H32	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H80	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	抹茶綠色
H90	クリアレッド	1503	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色

1 Wheel assembly: B06, E3, B08, B07, B09, E3, B03, B01, B02, B04. Includes icons for x2, x12, and C, D.

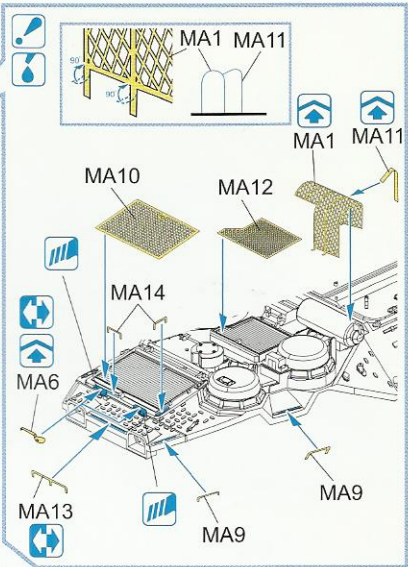
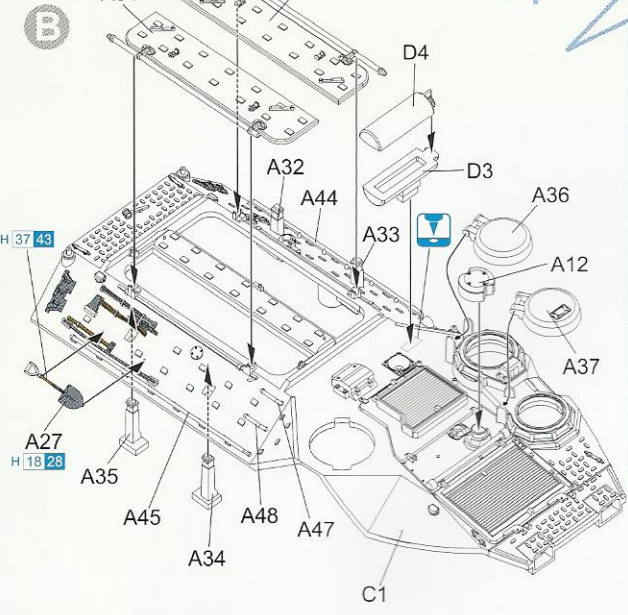
2 Chassis body assembly: A9 (OPEN/CLOSE), A10, A4, A11, C2, A3. Includes icons for x, MA3, MA6, and A9.

3 Rear suspension assembly: A23, A21, A24, A22.

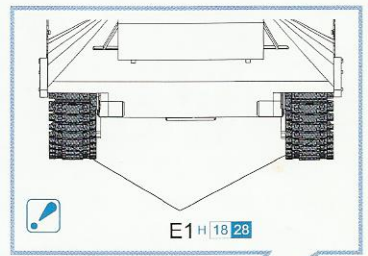
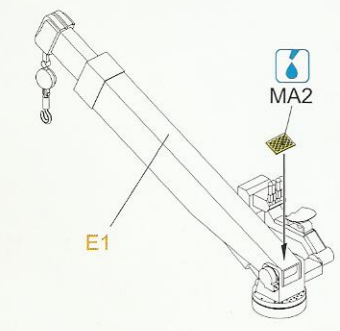
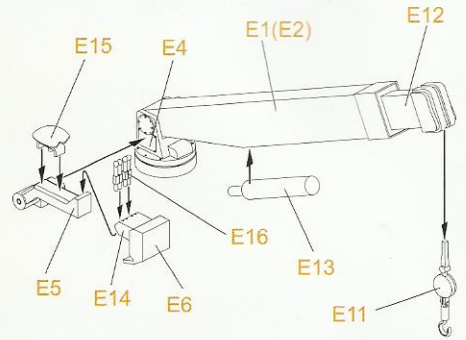
4 Front suspension and steering assembly: A9, (B05) B05, D, D, C, C, B, B, A, A.



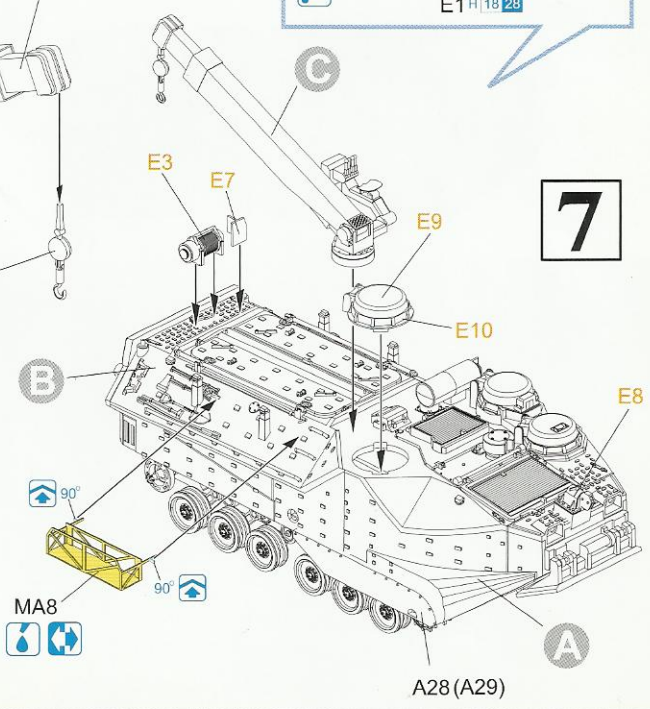
5



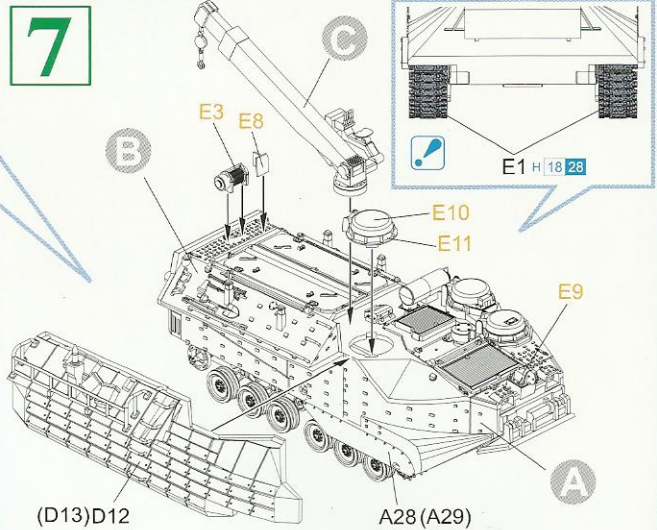
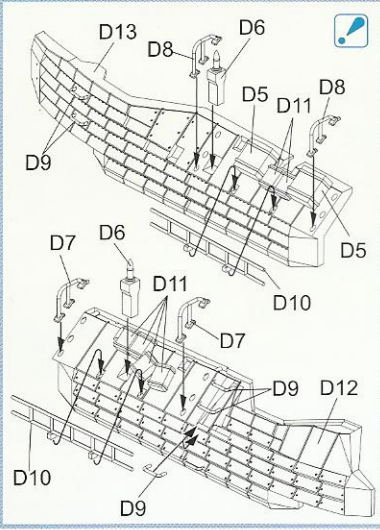
6



7



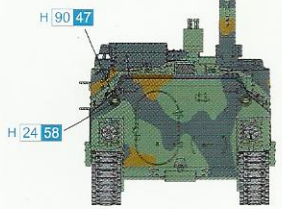
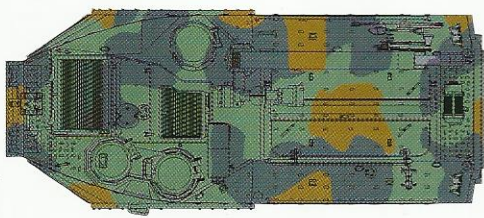
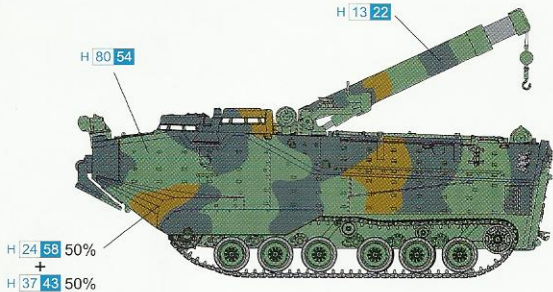
7



Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio e Pittura 標貼及着色指示

Unidentified Unit, USMC, IRAQ 2006



■ デカールの貼り方

- ① デカールを貼るための裏紙を剥がれ、乾かしおろしてください。
- ② 裏紙の隅々まで粘着剤がはみ出ているのを、指先で水浸しした布で拭き取り、乾かしてください。
- ③ 裏紙をはきおろした上、指先で裏紙の隅々まで粘着剤がはみ出ているのを、指先で水浸しした布で拭き取り、乾かしてください。
- ④ 指先で水浸しした布で正確な位置にデカールを貼った後、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを拭き、デカールの裏紙を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら、水を含んだ布で、デカールの裏紙を押し出します。

■ Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spingere il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido; quindi togliere l'eccesso di inchiostro e la bolla d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■ Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit précis sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et sponger tous restants d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■ Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberflächte des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Anbringen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.

■ 貼上水印標貼的正確方法：

- ① 表面可用水浸濕清潔。
- ② 將每個標貼的形狀從標貼紙上切出，浸在溫水中約 20 秒。
- ③ 用指尖先行觸摸以確定標貼是否已鬆脫紙底，如果鬆脫，應將標貼離紙底將殘留膠水的部分移去，小心地將標貼移去，將標貼置在標貼位置。
- ④ 以濕水的指尖將標貼移到正確的位置上，用柔軟的棉質布料把標貼壓實，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤ 標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以除去可能殘留的標貼膠水的多餘膠水，確保效果完美。

Dragon Europe:
c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

 **DRAGON** Copyright © 2007
7319-01